



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial -- Enero 2021

www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

¡Bienvenidos al Panel 71!

Mi nombre es Miguel y soy alcohólico, estoy nervioso y muy emocionado de poder servir a AA en esta capacidad como Coordinador de Área. Voy a utilizar esta vista previa como una forma de informar a los miembros de AA en el norte de California lo que está sucediendo en nuestra Área.

En nuestra Reunión del Comité de Área de diciembre escuchamos los informes finales del Distrito de los CMCD, comités, sesiones de compartimiento y Oficiales de Área salientes. Puede leer secciones de ese día en las actas. También tomamos algunas decisiones que afectarán el Área en el futuro, incluida la aprobación de las pautas de accesibilidad e interpretación y traducción, aprobando dos propuestas, una para nuestro boletín de los Comments y Comentarios de los distritos 06 (San Francisco) y 16 (Hispano Central) y el segundo del Distrito 14 (Mendocino) para la Asamblea Post-Conferencia de 2021.

Después de la RCA, los nuevos oficiales del Panel 71 se reunieron y seleccionaron a nuestros nuevos miembros del comité permanente. *Finanzas*: Matt D, Jose F, Joann L y Gusty M. (Chitra S. CNCA, tesorera electa) *Interpretación y Traducción*: Emma M, Dennis H, Susan G, Kelly H, Magdaleno O, Cathy P & Sherrie R. *Sitio Web*: Gina P, Manuel R, Patrick C, Jeff D, Justin H, Don L y Megan M. Y para el comité de *Tecnología* más reciente: Nick S, Cindi W, Robert S, Gavin O, Shaun G, Maria Luisa S. y Kelli E.

Espero con emoción asistir virtualmente a PRAASA 2021, organizado por el Área 93. Para obtener más información sobre este evento anual, que tiene como objetivo desarrollar la unidad dentro de la Región del Pacífico, fomenta el intercambio de ideas y experiencias y brinda una oportunidad para miembros para discutir aspectos pertinentes de AA, visite el sitio web de PRAASA en www.praasa.org.

En nuestra próxima Asamblea Virtual Pre-Conferencia, discutiremos varias mociones, incluyendo una solicitud de un folleto titulado "Experiencia, fortaleza y esperanza: AA para el alcohólico transgénero", una publicación y una solicitud de una página de resumen de las seis garantías y una solicitud de un folleto titulado "Experiencia, fortaleza y esperanza: AA para el alcohólico LGBTQ de habla español. Ahora es un buen momento para comenzar a reunir las conciencias del grupo sobre estas mociones, como la temporada ocupada de los tópicos de la agenda se aproxima.

Parece mucho y podría serlo. AA trabaja de manera sólida cuando ponemos los principios en acción. Así que ven a visitarnos virtualmente el cuarto sábado. Espero aprender junto con los servidores de confianza del Panel 71.

Miguel H. Coordinador ACNC Panel 71

Enero 2021

¡Feliz Año Nuevo! ¡Y Bienvenidos al Panel 71! Nuestro tema para la Conferencia de Servicios Generales (CSG) de este año es "A.A. en un Tiempo de Cambio" y su servicio y liderazgo a sus grupos es una parte vital de cómo mantendremos a nuestros miembros informados y comprometidos en la toma de decisiones para nuestra fraternidad. Si usted es un nuevo Representante de Servicios Generales (RSG), este año será diferente en muchos aspectos, pero la estructura esencial del triángulo invertido y su papel como vínculo entre su grupo y el Delegado, y A.A. en su conjunto, no ha cambiado.

Cada uno de los 93 Delegados de Área está asignado a un Comité de Conferencia durante los dos años que sirven, y mi asignación es el Comité de Custodios. ¿De qué se trata, preguntas? Eché un vistazo al documento "Alcance y procedimientos del comité" y esto es lo que aprendí. Desde la CSG de 1951, cuando los primeros cinco miembros fueron seleccionados por sorteo, este comité ha estado involucrado principalmente en las calificaciones y procedimientos para la elección de custodios regionales de Clase B (alcohólicos) y custodios generales. Los miembros de este comité forman parte del grupo de votantes y el coordinador de este comité copreside las elecciones. La responsabilidad de este comité ha evolucionado a lo largo de los años para incluir las calificaciones y procedimientos para la selección de custodios Clase A (no alcohólicos), custodios de servicios generales, directores de juntas corporativas y miembros designados del comité.

El comité de Custodios revisa los currículos de todos los fideicomisarios recién nombrados de la Junta de Servicios Generales y de los directores no fiduciarios de las juntas corporativas (A.A.W.S. y A.A. Grapevine). El comité también revisa las listas de miembros y oficiales de la Junta de Servicios Generales y las listas de directores de juntas corporativas y expresa desaprobación, si la hubiera.

Tendremos ocho custodios rotativos en el CSG este año, incluido el Coordinador de la Junta de Servicios Generales. También daremos la bienvenida a un nuevo Gerente General de la Oficina de Servicios Generales, quien servirá en junta corporativa A.A.W.S. Es un gran cambio en una época de cambios, y estoy agradecida por la oportunidad de servir.

Los capítulos nueve y diez de nuestro *Manual de Servicio de A.A.* es un buen lugar para comenzar a comprender todos los diferentes tipos de servidores de confianza que tenemos en la parte inferior de nuestro triángulo. Si bien estoy muy emocionado de formar parte de este comité, reconozco que sus grupos pueden estar más interesados en temas de discusión relacionados con literatura, Grapevine / La Vina, información pública, etc. Y eso es normal. Como cualquier otro Delegado, necesitaré estar informada sobre cómo se siente nuestra Área sobre todos los temas de la agenda de la CSG para estar bien preparado para la Conferencia cada año. Espero reunirme con usted y escuchar todo lo que tiene para compartir conmigo.

Con Amor y Servicio, Jennifer B., Delegada del Panel 71

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1
 Esquina de la Delegado, p.2
 Minutas del Comité del Área 20/12/20 p.3-7, 10-11
 Reporte de Finanzas del Área 11/20, pp. 8-9

Sesión de Compartimiento de MCD, 20/12/20, p.12
 Mociones de CNCA & Asamblea, p. 13
 Calendario de las Asambleas y ACNC, p. 15
 Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.16

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA

Diciembre 2020

La reunión mensual del comité de ACNC se llevó a cabo virtualmente el 20 de Diciembre del 2020. Eric L. abrió la reunión a las 12:30pm, seguida por la Oración de la Serenidad. JB (Distrito 06) leyó el Preámbulo de A.A., la Doceava Tradición fue leída por Danielle T. (Distrito 15), Benjamin G. (Distrito 12) leyó el Doceavo Concepto. Introducciones: (9) nuevos RSGs, (27) nuevos / entrantes MCDs & CMCDs. Asistieron Delegados Pasados: George D. (Panel 25), Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Maine), Barbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), Ken M. (Panel 61), Padee M. (Panel 63), Raymundo L. (Panel 65), and Joann L (Panel 67); David N. (Panel 59) actualmente sirve como un Custodio de Servicios Generales. El reporte de finanzas de Noviembre 2020 fue publicado en el acta de Noviembre de los Comments y Comentarios Aprobación de la Acta del Comité de Área de Noviembre 2020: Aprobada
Asistencia 132. Cumpleaños: 108 años

Reporte de Oficiales

DELEGADO – TEDDY B-W: El proceso de rotación está en pleno giro y me reuní con Jennifer el 29 de noviembre. Nuestra Oficina de Servicios Generales ha producido la historia reveladora y transparente de nuestro nuevo software de la OSG. Un proyecto, que fracasó, superó significativamente el presupuesto, pero ahora ha vuelto a su curso y está dando el tipo de resultados que se pretendía. Es de naturaleza técnica e incluye una gran cantidad de números. Más de 1,600 personas se inscribieron antes del Foro Regional del Oeste de Estados Unidos / Canadá. La gratitud es lo que tengo en mente. Quiero agradecerles a todos por su confianza, su paciencia, sus opiniones y el amor que me han mostrado estos últimos años. Ha sido un gran honor y una gran responsabilidad servir como conductor para la corriente espiritual que fluye tan vibrantemente a través de nuestra área.

ALTERNA DELEGADA – JENNIFER B: Me dieron mi Asignación de Conferencia y me complace informar que estaré sirviendo en el Comité de Custodios. Nuestro primer gran evento (virtual) el próximo año será la Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la

Región del Pacífico (PRAASA), el fin de semana del 5 al 7 de marzo. El coordinador del programa PRAASA ha pedido a cada delegado que envíe una lista de miembros que están disponibles para servir como presentadores, moderadores, cronometradores y lectores de los paneles. Si planea registrarse y asistir, y desea estar disponible para el servicio del programa de PRAASA, envíeme un correo electrónico lo antes posible, pero en cualquier caso antes del 20 de enero, con su nombre completo, correo electrónico, número de teléfono y posición de servicio del panel 71. Y déjeme saber para qué está disponible. Luego, seleccionarán personas de cada Área al azar y se comunicarán contigo si eres elegido. Mi correo electrónico es: jenniferCNCA06@gmail.com habrá una tarifa de registro, al rededor de \$15, pero eso aún no es definitivo. Puede estar atento a www.praasa.org y también los mantendré informados.

COORDINADOR – ERIC L: Gracias por estos últimos dos años.

TESORERO – DENNIS H: Las Finanzas del Área están terminando el año en muy buenas condiciones. Anticipo que recaudaremos \$4,500 en Contribuciones de la Séptima Tradición para diciembre y tendremos gastos de \$2,600. El costo de la Jornada de Puertas Abiertas de Archivos y el viaje de los Oficiales relacionados con la actividad de Rotación de servicio agregó alrededor de \$900 a nuestros gastos del mes. Me he estado reuniendo con la Tesorera entrante en una serie de reuniones de Zoom durante las últimas semanas y continuaré estas reuniones hasta que todo el conocimiento que he adquirido durante los últimos quince meses se transfiera a la nueva Tesorera. Quiero agradecer al Área por brindarme esta increíble oportunidad de servirle como su Tesorero.

REGISTRANTE – ÉRICA G: Por favor envíeme toda la información de contacto de los nuevos MCDs y CMCDs de su distrito. El Portal de la OSG está abierto para que los registrantes puedan ingresar y hacer cambios para que pueda obtener sus nuevos estuches de RSGs y MCDs por correo.

SECRETARIO DE ACTA – MIGUEL H: Gracias a todos por sus reportes en estos últimos dos años. Todavía estoy trabajando en la preparación de mi rotación de servicio para reunirme con Amy, nuestra entrante Secretaria de Acta del Área.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020, Cont'd.

COORDINADOR DE ASAMBLEA – COREE H: Estoy agradecido por mi servicio a ACNC y al Panel 69. Estoy esperando y deseando convertirme en director no-custodio del Grapevine.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MAGDALENO O: Se ha publicado la edición limitada de un nuevo libro "Una historia visual de Alcohólicos Anónimos". El nuevo sitio web de La Viña ha sido completamente rediseñada y los temas de la edición de julio y agosto serán: "25 Aniversario de La Viña" (fecha límite de entrega 30 de enero de 2021). Informe a sus grupos que seguimos recibiendo historias escritas y digitales.

Reportes de Distrito

DISTRITO 01 (MONTEREY) – SUSAN G: Realizamos nuestra última reunión de negocios del Panel 69 y escuchamos una presentación sobre el Foro Regional. Aprobamos nuestro presupuesto del 2021.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – BRIAN M: No hubo reporte

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – MATT E: Gracias Teddy, CMCDs, MCDs y oficiales de Santa Cruz por permitirme servir. Nuestro CMCD electo dimitió. 10 posiciones de MCD permanecen abiertas. Tenemos un nuevo sitio web. ULO, H&I están trabajando para llevar las reuniones virtuales a diferentes entidades.

DISTRITO 04 (NORTE SANTA CLARA) – JULIE N: La emoción ha estado en el aire y el Distrito 04 está listo para entrar en acción. La Oficina Central de Santa Clara tuvo que ingresar a la reserva prudente debido a la falta de contribuciones grupales.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – MANUEL R: Tuvi- mos nuestra tradicional reunión de oradores. Gracias a todos, Oficiales, CMCDs, Área por todo el trabajo. Estamos trabajando en la rotación de servicio y manteniendo el entusiasmo.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) – MATT D: Tuvimos una fiesta de final del panel con un orador para compartir su experiencia de servicios generales. El condado de San Mateo tendrá Alkathons virtuales alrededor

de Navidad y Año Nuevo; consulte el sitio web de la intergrupala para obtener información. Gracias a todos por estos dos años maravillosos; fue un placer conocerlos a todos y servir juntos.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – JUSTIN H: Casi llenamos todas nuestras posiciones y hemos realizado una rotación de servicio del Distrito para que nuestros oficiales y voluntarios entrantes puedan comenzar a funcionar en enero. Ha sido un honor y un privilegio servir a mi Distrito estos dos últimos años.

DISTRITO 07 (NORTE ALAMEDA) – VIVIAN K: Tuvimos nuestra última reunión de distrito. Muchas gracias a 3 excelentes oradores que compartieron de corazón su experiencia, fortaleza y esperanza de sus servicios y experiencia de recuperación. Me alegra ver que muchos oficiales / enlaces asumieron nuevos roles. La rotación de servicio de los oficiales está actualmente en curso. Con entusiasmo y también un poco de cansancio, esperamos el Panel 71. Gracias Panel 69 por esta valiosa educación y por permitir que el Distrito 07 esté de servicio.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – NORA H: Terminamos nuestras elecciones; elegimos un nuevo panel 71. Fue un placer servir como CMCD para el Distrito 70.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – LESLIE W: En nuestra última reunión de distrito, elegimos nuestras posiciones finales de oficiales y comenzamos nuestras elecciones de MCD. Gracias a nuestro oficial de área visitante. Tuvimos un informe fascinante del Taller Virtual Nacional de Archivos de AA de probablemente el mejor Coordinador de Archivos del Panel 69. Le dimos la bienvenida a algunos nuevos RSG y Alternos y pasamos el Panel 69 a nuestro Panel 71 entrante.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – STEVE M: No hubo reporte.

DISTRITO 90 (NORTE SOLANO) TERRI M: Ha sido un honor servir con ustedes. Aprendí mucho. El distrito avanzara. Tenemos una situación financiera diferente a la del Panel 69, aprobamos el presupuesto de 2021. Tenemos nuestro Interdistrital anual en enero.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020, Cont'd.

DISTRITO 10 (MARÍN) – GUSTY M: Gracias al panel 69 por estos dos últimos años, Jacqueline rotará como CMCD. Nos reuniremos mañana (21 de diciembre).

DISTRITO 11 (NAPA) – CHITRA S: La práctica de animar a cada oficial de distrito y RSG a desempeñar sus funciones me enseñó la bondad. Dejo este puesto como un ser humano más amable y gentil, y espero con emoción a ver los regalos que recibe nuestro próximo CMCD Robín después del panel 71.

DISTRITO 12 (SONOMA) – CLAUDIA N: Todos nuestros subcomités han obtenido nuevos coordinadores y se han llenado 7 de las 8 posiciones de MCD. Hemos elegido nuestros Coordinadores para nuestro Taller de los Tópicos de la Agenda el 20 de febrero de 2021. Los cambios que se aproximan y la rotación de servidores parecen traer frescura a nuestros ojos para estos nuevos y cambiantes tiempos. No importa cómo nos sintamos acerca de nuestro negocio, movimientos y finanzas, nuestros pequeños planes y diseños ... no perdamos la visión de nuestro propósito primordial.

DISTRITO 13 (CONDADO DE LAKE) – SHERRIE R: El Distrito 13 agradece a nuestro oficial visitante que compartió la importancia del “espíritu de rotación”. Tuvimos éxito en la elección de los nuevos oficiales para el Panel 71 y me complace anunciar a Paul G. como nuestro nuevo CMCD. El Distrito 13 quiere recordarles a todos sobre el 15º Taller Anual entre Distritos, el sábado 16 de enero a las 10:30am ID de Zoom: 846 9087559 contraseña: Inspire

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – AMY M: Me gustaría felicitar a nuestro CMCD entrante, Warren R. Más adelante escuchará una presentación de nuestra petición para la Asamblea Post-Conferencia del 2021. Entrando al siguiente Panel, el Distrito 14 se encuentra en buenas condiciones financieras, y me gustaría agradecer enormemente a Tim D. por su dedicación a Servicios Generales. Espero con emoción servirles como Secretaria de Actas del Panel 71.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – JERRY C: El Distrito 15 está rotando sin problemas con miembros jóvenes e inteligentes. Agradecemos a Tim por todo el servicio brindado a nuestro Distrito.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – EMMA M: Disfrutamos del foro y de los compartimientos de los custodios de clase A. Tenemos que transmitir el mensaje más alto que las nubes este año y seguimos flotando en nuestra Área, estoy agradecida.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – FERNANDO R: Gracias Panel 69. Tuvimos elecciones y elegimos un nuevo CMCD. Seguimos sirviendo al panel 71.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – JOSÉ F: Entregamos nuestros compromisos al nuevo Panel entrante. Elegiremos un enlace para nuestros distritos vecinos. Gracias por permitirme estar al servicio de este panel.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – JULIO F: Aprendí mucho sobre Servicios Generales. Gracias, oficiales de área, gracias a todos los CMCD. Nuestros oficiales de área hablaron sobre el concepto 9 y el liderazgo. Tuvimos elecciones y Lupe será nuestro nuevo CMCD en el Panel 71.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JOSÉ M: Estamos planeando tener una la reunión de rotación de servicio este mes de diciembre. Hemos elegido un comité nuevo y joven, aprendí mucho estos dos años. Espero verlos a todos pronto.

Sub-Comités de Área y Sesiones de Compartimiento

ACCESIBILIDADES - CAROLYN M: Se hizo una solicitud para un taller de mujeres. Incrementamos el número de personas que participan en nuestro comité. Agradecemos a Alan por hacer tan buen trabajo en este panel.

ARCHIVOS – DENISE G: Entregamos nuestros reportes finales y revisamos nuestros logros para el panel y los proyectos que se trasladarán. El puesto de

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020, Cont'd.

Bibliotecario digital permanece abierto. Pasamos nuestro día de trabajo finalizando los preparativos para nuestra jornada de puertas abiertas. En nuestra jornada laboral, tuvimos presentaciones, demostraciones en vivo y digitales, recorridos virtuales, y lo más destacado fue la entrevista e historia oral que brindó nuestro delegado actual. Queremos enfocarnos en aumentar la participación de aquellos distritos que no tienen archiveros activos para su distrito. Gracias al Comité de Archivos por su tremendo apoyo, dedicación y muchas horas de contribución al comité.

UNIENDO LAS ORILLAS – LARRY B: Seguimos brindando solamente presentaciones virtuales. Continuamos enfocándonos en formas de estar al servicio de los recién llegados. Las reuniones del distrito hicieron esfuerzos para mantener abierta la línea de comunicación. Desarrollamos formatos de presentaciones para que las utilicen los distritos. Si su distrito elige un nuevo coordinador, asegúrese de que obtengamos su información de contacto. La próxima reunión se llevará a cabo el 21 de enero.

FINANZAS – DON L: El comité de finanzas se reunió por última vez para el Panel 69. Revisamos el estado financiero actual y los ingresos y gastos proyectados para diciembre. Se revisaron los informes financieros de noviembre. Hemos revisado el estado de exceso de fondos y la proyección para fin de año. Se ha completado una actualización menor de las pautas del comité de finanzas y se presentará hoy. Todos los viejos negocios que queden en la agenda del Área se pasarán al comité del Panel 71. El comité ha finalizado el proceso de rotación de servicio para el próximo panel.

IP/CCP – JENNIFER B: El Comité de Información Pública de la Junta de Servicios Generales tiene una vacancia para 1 o 2 miembros del comité designados No-Custodio para servir durante al menos un año. La fecha límite para enviar su solicitud es el 1 de febrero de 2021. Escucharemos mucho más sobre proyectos digitales el próximo año, tanto de la OSG como de nuestros comités locales. Ver a las personas crecer en el servicio, aprender más sobre tecnología y encontrar nuevas formas de comunicarse fue lo más destacado. Y a principios de este mes, pude compartir

en una reunión en línea basada en México sobre lo que estamos haciendo en IP y CCP.

COMITÉ DE TECNOLOGÍA – NICHOLAS S: Nos reunimos con las Registrantes entrante y saliente, Claudia & Érica. El comité de tecnología continuará apoyando a nuestra registrante y configurando la parte trasera de la base de datos de Airtable para que el uso del software sea lo más fácil de usar y requerirá una cantidad mínima de conocimiento técnico. Trabajando en la compilación de una lista de todo el hardware/software utilizado por el Área. Si recibió un correo electrónico de mi parte preguntando sobre hardware/software, por favor contácteme cuando haya tenido la oportunidad de confirmar. Planeando solicitar un espacio de 15 a 30 minutos en la próxima Asamblea de Área para dar una presentación. Temas posibles: "usar el zoom de manera eficiente" o "apoyando al registrante de su área"

SITIO WEB – DREW B: Nos gustaría resaltar las cosas que logramos, creamos una manera fácil para que el comité funcione y se comunique y la holgura fue una de ellas, creamos un flujo de trabajo, actualizamos la estática y la funcionalidad, lo hicimos parecer más moderno, ahora tenemos forma de aceptar contribuciones a través del sitio web, ahora el Delegado puede aceptar las conciencias de grupo de forma electrónica. Más de lo que hacemos aquí en ACNC pasa por el sitio web. Gracias al trabajo que hizo este panel.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – JAMES B: Realizamos nuestra última reunión y esperamos que se aprueben nuestras pautas actualizadas propuestas. Algunos cambios en este panel que vale la pena mencionar son que comenzamos a compensar a nuestros traductores por su trabajo. También aprendimos mucho sobre la función de interpretación en Zoom. ¿Estará listo para volver a los radios FM en el futuro? Fue increíble trabajar con tantas personas maravillosas que mostraron voluntad y deseo de ayudar en este comité

ACNC COMMENTS / COMENTARIOS – KELLY H: Los Comments y Comentarios fueron distribuidos por el Coordinador de Área y publicados en el sitio web de ACNC el 12 de diciembre. Gracias a nuestros traduc-

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020, Cont'd.

tores y el comité web por su ayuda. Pídale al registrante de su distrito o al CMCD que actualice su lista de directorio de correo electrónico, o descárguela en www.CNCA06.org, si aún no recibió su copia. Gracias a todos los que ayudaron en los ensambles mientos del boletín de este Panel, y al Área por permitir que los Distritos 07 y 20 sirvan. ¡Les deseamos buena suerte a los Distritos 6 y 16 con la diversión del Panel 71!

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO MCD – CHASE C: Los miembros compartieron sobre "lo que aprendimos y lo que podemos transmitir a los entrantes MCDs". Algunas sugerencias e intercambio incluyeron: Hubo una pregunta sobre cómo obtener información de contacto de otros MCDs. Un miembro sugirió usar el chat en Zoom. Un miembro compartió que la información de contacto no se compartió con la sesión de compartimiento como un todo durante el Panel 69, pero si el grupo decide que quiere compartir ampliamente el Panel 71, puede hacerlo. Trabaje con el registrante y la intergrupala para identificar reuniones y grupos. Lleve lo que aprenda a los grupos; compartir información. Asista a reuniones oscuras / sin representación para fomentar el servicio, pero respete la autonomía de los grupos. Consiga un padrino de servicio. Utilice su voz para el servicio, sin esperar nada a cambio. Deja a un lado su opinión y céntrate en apoyar a los grupos. Sea humilde, esté abierto a estar "equivocado", permanezca dispuesto a aprender. La videoconferencia amplía la accesibilidad de la mano de A.A.; así, la mano está ahí para servir aún más.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA –MAGDALENO O: Tuvimos una sesión divertida con un invitado, el coordinador de literatura del Área 58. Asistieron nuevos coordinadores de Lit./GV. Hablamos sobre cómo iniciar sesión en la web GV/LV y en el canal de YouTube.

ENLACE DE H&I – KAREN B: COVID-19 continúa impactando la forma en que llevamos el mensaje al alcohólico confinado. Seguimos ofreciendo reuniones virtuales y apoyo con literatura, especialmente el Grapevine, nuestra reunión impresa. Terminamos nuestro año fiscal con contribuciones y gastos reducidos. Seguimos en buenas condiciones económicas. Si está interesado en el servicio de H&I, la información está disponible en nuestro sitio web handinorcal.org. Gracias por sus contribuciones a H&I, que

nos permiten llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos al alcohólico confinado.

REPORTE DE YPAA – JACKIE B: La propuesta del NorCal para ICYPAA tiene muchas posiciones de servicio, el enlace del Área 06 para reemplazarme asistirá a esta reunión mensual y a la reunión de negocios mensual de NorCal el tercer sábado del mes. También tienen una posición disponible para el coordinador de accesibilidad y un enlace de habla-español. Puede enviarme un correo electrónico para obtener información sobre las múltiples reuniones y eventos de alcathon organizados por YPAA este mes. jackiebendzinski@me.com

COMITÉ DE LA POBLACIÓN AFRODESCENDIENTE E INDÍGENA (BIPOC) – KIMBERLY W: Somos Negros, e Indígenas y Personas de color (BIPOC) recuperándonos del alcoholismo. Elegimos intencionalmente el término "BIPOC" para centrar las voces negras e indígenas que han sido sistemáticamente discriminadas y silenciadas dentro de las comunidades de color, el mundo en general y la comunidad de recuperación. Este comité está organizado para BIPOC por BIPOC. Somos una organización de eventos y servicios que lleva el mensaje de AA a BIPOC en recuperación y a cualquier alcohólico de BIPOC que aún sufra. Trabajamos para construir una unidad y un compañerismo duradero entre los sobrios BIPOC, muchos de los cuales tienen dificultades para acceder a el mensaje de A.A. en reuniones, trabajo del doceavo paso y otros servicios de A.A.. Cumplimos con el propósito principal de AA de estar al servicio del recién llegado al resaltar la experiencia, la fuerza y la esperanza de la comunidad BIPOC. Nos esforzamos por crear espacios seguros y acogedores que permitan a BIPOC encontrar alivio del alcoholismo mientras honramos nuestras identidades interseccionales. Como somos un comité joven (creado esta primavera), estamos aquí para crear conciencia sobre lo que estamos haciendo, con la esperanza de hacer llegar el mensaje a la gente de BIPOC en California, Estados Unidos y el mundo. Puede comunicarse con nosotros en bipocrecovery@gmail.com al 916-562-2941.

TALLER DE LA MUJER HISPANA - ANA V: Agradecemos todo el apoyo de este año a todos los distritos. Tuvimos 152 miembros que asistieron al Taller virtualmente incluyendo siete Áreas. El próximo Taller

Hoja de Balance Noviembre 2021

Área Costa Norte de California
PRESUPUESTO CONTRA ACTUAL: PRESUPUESTO 2020 - FY20 P&L
 Enero - Noviembre, 2020

	ACTUAL	PRESUPU ESTO	% DEL PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de Grupos	76,090.98	92,972.00	81.84 %
003 Contribuciones de Distrito	12,457.64	11,837.00	105.24 %
004 Contribuciones de Asamblea	5,387.69	7,200.00	74.55 %
005 7ma Tradición , Comité de Area.	1,474.78	3,344.00	44.10 %
006 Alquiler de Archivos de H&I		0.00	
007 Suscripciones de CNCA		12.00	
008 Contribuciones Personales/Misceláneo	1,629.36	901.00	180.84 %
010 Interes de Ingreso	4.19	5.35	78.32 %
Ingreso en Efectivo No Aplicado	0.00		
Ingreso Total	\$97,024.64	116,271.35	83.45 %
Gastos 020 GASTOS			
021 Gastos del Delegado	2,796.15	7,741.61	36.12 %
050 Gastos de Oficiales	5,085.09	26,076.55	19.50 %
130 Gastos de Comité	11,449.34	26,429.15	43.32 %
300 Gastos Generales	24,430.30	64,900.68	37.64 %
400 Discrepancias de Reconciliación	\$0.20		
401 Sala de Hospitalidad del Foro Regional	41.44	0.00	
Gastos Totales	\$43,802.42	125,147.99	35.00 %
INGRESOS NETOS	\$53,222.12	-8,876.64	-599.58 %

Base de Datos: Lunes, Octubre 7, 2020 11:06 AM GMT-08:00

Reporte de Gastos Noviembre 2021

Área Costa Norte de California

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA

Hasta Noviembre 30, 2020

Cuentas Bancarias	
Fondos Operativos - de Cheques	58,938.95
Reserva Prudente - Ahorros	11,037.77
Total de Cuentas Bancarias	\$69,976.72
<hr/>	
Equidad	
Fondos Operativos ~ Ajustado	5,814.60
Reserva Prudente ~ de Ahorros	11,140.00
Ingresos Netos	53,222.12
Equidad Total	\$69,976.72

Cash Basis Monday, December 7, 2020 11:10 AM GMT-08:00

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020, Cont'd.

de Mujeres Hispanas se llevará a cabo en el Área 03 en Arizona.

Pautas

Pautas de Accesibilidades – presentado por el comité de Accesibilidades □

Las enmiendas fueron aceptadas, bajo la tercera parte, Descripciones de Trabajo de los Oficiales debe decir “Secretario de Acta” en lugar de “Secretario” // Pagina Artículo C2. En lugar de “en la posición” se cambio a “si la posición” // Artículo E3 quitar la palabra tesorero.

Votación: Al no ver objeciones/Pautas Aprobadas

Pautas de Interpretación y Traducción – presentado por el comité de I&T □

P: en el numero 3, división de responsabilidades; “Ayudar al Coordinador de Traducción según sea necesario para obtener los recursos de traducción necesarios? No es su responsabilidad principal son dos diferentes responsabilidades. Amy: hay un contrato para pedir prestado equipo; ¿los volantes se revisan de vez en cuando?

Votación: Al no ver objeciones/Pautas Aprobadas

Propuesta de Asamblea:

Asamblea Post-Conferencia 2021 – presentado por el Distrito 14

Sin costo adicional, es una buena oportunidad para servir al área, fue revisada por el Coordinador de Asamblea. El Distrito 14 ejecutará partes de ella. Esta será una Asamblea Virtual.

P: ¿hay algún costo adicional por esta asamblea? R: Tenemos acceso con 50 dólares al mes permitiendo el acceso de hasta 500 personas / P: Tendremos traducción, ¿lo estamos pagando? R: la propuesta muestra el costo de la asamblea, no el costo real de traducción.

Votación: 34 a favor/ 0 opuestos / 2 abstenciones / propuesta aprobada

Propuestas del Boletín:

Propuesta de los Comments y Comentarios de ACNC – presentado por los Distritos 06 y 16

P: El costo de 2021 es menor que el de 2020, ¿es por qué el costo del papel? A: si

Votación: 41 a favor/ 0 opuestos/ 0 abstenciones / propuesta aprobada

Negocios Viejos

“Que ACNC se incorpore como una Corporación de Beneficios Públicos sin Fines de Lucro de California y obtener los servicios de un abogado calificado de Derecho Comercial de California para atender los requisitos de incorporación y reporte continuo. El momento y la retención de dicho abogado serán determinados por los Oficiales del Área. – presentado por el Comité Auxiliar de la Estructura de ACNC

OP: se refiere a lo que podría suceder si se aprueba, como los oficiales que contratan a un abogado o cómo crear pautas o estatutos / declarar que los oficiales crearán estatutos que definen la estructura de la entidad sin más aportes del área. Podríamos ver otro comité auxiliar formado para trabajar en los estatutos de modo que los miembros que no sean oficiales tengan la oportunidad de dar su opinión. Nuestra forma espiritual de hacer negocios no cambiaría. No permita que el miedo a quedarse fuera del resto del proceso influya en su decisión. / El lenguaje de la moción permite a los oficiales tomar decisiones, en este punto no tenemos suficiente información para compartir con los grupos y los distritos / Somos una de las áreas más grandes y activas con el mayor presupuesto, sería devastador para poner a nuestros servidores de confianza en una demanda judicial, tenemos una mayor labilidad de meternos en problemas, no debemos tener miedo / no me siento cómo-

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 20 Diciembre 2020

do hablando de esto, incorporar es muy confuso / me opongo, no lo hará abordar el problema, solo la idea de que podría suceder, el seguro ahora puede cubrir eso, ¿lo necesitamos ahora? / Mi preocupación real es que tan serio se está tomando esto en el área, dependiendo de las tradiciones de las pautas / parece que si decidimos tener que involucrar gastos, acabamos de recibir nueva información en el chat pros y contras / la información publicada en el chat, es información que hemos estado enviando desde que se presentó la fecha de la moción, no es información nueva / No veo una razón sólida para incorporarla, es necesario verificarla, las ventajas y desventajas apenas se publican, no importa lo que hagamos, no deberíamos votar hoy / tenemos el comité ad hoc, no tuvimos la oportunidad de obtener asesoramiento profesional oficialmente / acepto contratar a un profesional y ser prudente, los oficiales pueden ser demandados incluso personalmente / es más complicado que solo un seguro, todos optan por todas las consideraciones para incorporar o no, es algo que debemos tener claro antes de votar / debemos contratar a un abogado y obtener ayuda para estar bien informado, tiene sentido como corporación, también no seguro si tendrá sentido como incorporación / tuvimos un abogado que vino a nuestra reunión de área, explicó todos los pros, si nos gustaría tener un abogado que venga e informe? tendría que ser una moción separada de esta / obtuvimos información de un abogado, nos aseguramos hacerlo, esto tiene sentido y, como resultado, el comité auxiliar vino y recomendó continuar con esto / La incorporación es una forma de evitar la responsabilidad personal por equivocaciones, pero contar con un seguro adecuado es la mejor forma de estar preparados para enmendarlos en caso de cualquier equivocación.

Votación: Unanimidad Substancial

23 a favor / 12 en contra/ 5 Abstencencias/ moción desaprobada

Opinión de la Minoría

Serví en el comité auxiliar, hablamos con un abogado, nos confundió, pero tenemos mucha información, teníamos un informe auxiliar de 9 páginas para compartir, nos gusta que la gente confíe en nuestros servidores de confianza / el estado de nuestras pautas de AA deben ir por el camino hacia una organización

sin fines de lucro "una cuenta o trabajo de impuestos puede en el proceso" la moción es totalmente coherente en este consejo, informe y carta constitutiva El artículo 10 establece que la junta de servicio de AA debe incorporarse, la confianza en la transición, el comité es directamente responsable de aquellos a quienes sirve, nuestra área es un comité de novena tradición / las asociaciones intergrupales y la mayoría de áreas están incorporadas. Si las mociones no pasan, nuestra área es vulnerable / he estado en el área 2 años con regularidad, ninguna de esta información es nueva, COVID dificulta las cosas, me gusta alentar a la gente, es por eso por lo que la conferencia SG tiene recomendaciones, nosotros no tenemos que estar a favor, pero un abogado lo recomendó / tenemos un espíritu de proteger a AA con sus principios, esto no es algo de lo que debamos tener miedo, estamos sirviendo a AA / como oficial es algo que deberíamos considerar.

Moción para Reconsiderar: 32 a favor / 11 No / Permanecerá Negocios Viejos

Qué Hay En Tu Mente

Gracias a todos; Usted hizo posible que todos nos sintiéramos conectados con ACNC si no hubiera sido por su compromiso de llevar a cabo las tareas que ha asumido. // Bienvenidos a los oficiales del Panel 71. // Por favor lea los argumentos en contra con respecto a la moción de incorporación. // ¡Gracias al comité Virtual Auxiliar! // Este fue un trabajo duro en arenas movedizas; muchas áreas se vieron profundamente afectadas por la pandemia y nosotros seguimos siendo fuertes. Hay magia, las luces se quedaron encendidas, las puertas permanecieron abiertas y el café todavía se está preparando. // Un grupo en el Distrito 70 necesita apoyo y asistencia. // Supongo que debería leer sobre la moción de incorporación. He estado en las reuniones del Área durante los últimos años y ahora levanto la mano como el CMCD entrante. // Gracias a los oficiales salientes. // Vengo de un origen extraño y los Servicios Generales me permitieron conocer gente increíble. Ahora soy un compañero para ellos. // Servicios generales es mi grupo base espiritual en AA. // ¡Buena suerte!

La reunión se Cerro a las 3:25 p.m.

Acta de la Sesión de Compartimiento de MCD 20 Diciembre 2020

11:00 am – Se realizó virtualmente la Sesión de Compartimiento; se abrió la reunión con la oración de la serenidad por Drew B., Coordinadora suplente.

Nuestra reunión es abierta para que todos aprendan y participen sobre los tópicos. Los miembros compartieron sobre **“lo que aprendimos y lo que le podemos dar al MCD entrante.”** Algunas sugerencias y compartimiento incluyen:

- Participe en esa sesión para compartir: hable cuando tenga algo que compartir; háganos saber qué está pasando con su distrito; hacer preguntas. Ofrézcase como voluntario para presentar en la sesión de compartimiento de MCD.
- Toma notas, lee notas si no puedes tomarlas.
- Conozca a otros MCDs. Hubo una pregunta sobre cómo obtener información de contacto de otros MCDs. Un miembro sugirió usar el chat en Zoom. Un miembro compartió que la información de contacto no se compartió con la sesión de compartimiento como un todo durante el panel 69, pero si el grupo decide que quiere compartir ampliamente en el panel 71, puede hacerlo.
- La sesión de compartimiento es una reunión abierta, puede invitar a los RSGs y otras personas a la sesión de compartimiento para fomentar el aprendizaje y el futuro servicio.
- Dese a conocer en los grupos de su sub-distrito. Trabaje con el registrante y la intergrupala para identificar reuniones y grupos. Lleve lo que aprenda a los grupos; comparta información. Asistir a reuniones oscuras / sin representación para fomentar el servicio, pero respete la autonomía de los grupos
- Consiga un padrino de servicio
- Utilice su voz para el servicio, sin esperar nada a cambio. Deje al lado su opinión y concéntrese en apoyar a los grupos.
- Sea humilde, esté abierto a estar "equivocado", permanezca dispuesto a aprender.
- Hable con otros para obtener comentarios cuando sienta que se está quedando corto (por ejemplo, padrino de servicio, padrino, RSGs). No sea tan duro consigo mismo.
- Alguien compartió que ser un MCD es el mejor compromiso de servicio en A.A.
- Obtenga información de contacto de miembros de su distrito
- Muchos miembros compartieron su gratitud por la sesión de compartimiento y el valor de esto, y muchos nuevos en la reunión expresaron que esperan con emoción servir
- Un miembro compartió que cuanto más alto esté en el triángulo invertido, más se debe escuchar su voz (es decir, necesitamos escuchar los RSG). Cuanto más nuevo seas, más necesitamos escuchar tus voces.
- Es necesario educar a los demás sobre lo que hacen los MCD, y hacerlo fomenta una mayor participación en el servicio.
- La consistencia y el compromiso con la posición son importantes
- Haga un breve estudio de los conceptos en la reunión de sub-distrito
- La videoconferencia amplía la accesibilidad del brazo de A.A.; así, la mano está ahí para servir aún más.

Sarah B., Secretaria de Acta de la Sesión de Compartimiento de MCD

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA—ENERO 2021

Comité de Área:

Viejos Negocios:

- Que CNCA se incorpore como una Corporación de Beneficios Públicos de California y retenga los servicios de un abogado calificado para asistir a la incorporación. - *presentado por el comité auxiliar de la Estructura del Área*
- Que CNCA conserve los servicios de un contador para ayudar al Tesorero con la configuración (una vez por panel) y para revisar los libros trimestralmente o semestralmente (con la aprobación del Comité de Finanzas en cuanto a frecuencia) para garantizar que el Tesorero esté adecuadamente apoyado, para fortalecer los controles internos (al informar tanto al Tesorero como al Coordinador del Comité de Finanzas) y hacer que este servicio sea más atractivo.
- Que CNCA requiera la afirmación de la cobertura de responsabilidad civil para cualquier miembro o contratista que CNCA reembolse por millaje. El Tesorero del Área será responsable de recopilar y mantener dicha afirmación. - *presentado por el Comité de Finanzas*
- Que CNCA aumente la cantidad de reembolso para las noches de hotel de \$100 a \$150 por noche. - *presentado por el Comité de Finanzas*

- Debido a los fondos en nuestra cuenta bancaria que actualmente exceden las necesidades establecidas de la Séptima Tradición del Área 06, CNCA distribuirá \$25,000 a la Junta Directiva de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. - *presentado por el Comité de Finanzas*
- Que CNCA financie la traducción de la sección Discusión y Reportes de CNCA del Libro de Mociones del Área, a un costo de \$4,640.

Mociones De Asamblea De Área:

Viejos Negocios En La Asamblea del Área:

- Que CNCA solicite que se produzca un folleto titulado "Experiencia, Fortaleza y Esperanza: AA para el Alcohólico Transgénero." - *presentado por Distrito 07*
- Que AAWS publique un resumen de una página de las seis garantías. - *presentado por Distrito 08*

Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

- Que CNCA solicite que se produzca un folleto titulado "Experiencia, Fortaleza y Esperanza: AA para el Alcohólico LGBTQ de Habla Hispana." - *presentado por Distrito 40*

Negocios Nuevos:

PRAASA

Asamblea de Servicios de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico

La Asamblea de Servicios de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico es una asamblea anual organizada por una de las 15 áreas de la Región del Pacífico de Alcohólicos Anónimos cada año y, por lo tanto, se mueve por la región.



Marzo 5-7, 2021
Centro de California
www.praasa.org

CALENDARIO DE CNCA—2021

Enero	23— Junta del Comité del Área	Septiembre	28— Junta del Comité del Área
Febrero	27— Junta del Comité del Área	Octubre	25— Junta del Comité del Área
Marzo	5-7—PRAASA, tbd	Noviembre	23— Junta del Comité del Área
Abril	27— Junta del Comité del Área	Diciembre	6—Asamblea de Inventario, tbd
	3-4—Asamblea Pre Conferencia, tbd		27— Junta del Comité del Área
			18— Junta del Comité del Área (Nota: 3 rd Sábado)
April, cont.	18-24—Conferencia de Servicios Generales		
Mayo	24— Junta del Comité del Área		
	15—Asamblea Post Conferencia, Patrocinado Por: Distrito 14		
Junio	22— Junta del Comité del Área		
Julio	26— Junta del Comité del Área		
Agosto	24— Junta del Comité del Área		
	7—Asamblea de Verano, tbd		

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

2021 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 3-4

2021 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 15 Patrocinado por: Distrito 14

2021 Asamblea de Verano

Agosto 7

2021 Asamblea de Otoño (Inventario)

Noviembre 6

2022 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 2-3

2022 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 14

2022 Asamblea de Verano

Agosto 13

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)

Noviembre 5

Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 71, por favor [contacte al Coordinador de Asambleas Drew B.](#)

OFICIALES DEL AREA PANEL 71 Y INFORMACION DEL AREA

Delegado
Jennifer B.

Secretario de Acta
Amy M.

Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

Delegada Alterna
Eric L.

Coordinador Asambleas
Drew B

Coordinador
Miguel H

**Coordinador de Literatura/
Grapevine**
Richard W.

CNCA
P.O. Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222
www.cnca06.org

Tesorero
Chitra S.

Custodia Regional del Pacifico
Kathi F.

Registrante
Claudia N.

Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use [el formulario web](#).

H&I
PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

CNCA Comités Y Sesiones de Compartimiento

El **Comité de Área** lleva a cabo su reunión de negocios mensual el cuarto sábado de cada mes. La reunión comienza a las 12:30 p.m. y termina a las 3:30 p.m. Los MCD y CMCD (o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente) son miembros con derecho a voto del Comité de Área. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Accesibilidades** se reúne el cuarto sábado de cada mes a las 10:00 a.m. Para información, Zoom ID de la reunión: 828-0945-2039; [comuníquese con Carolyn M.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Archivos** se reúne a las 12 pm el segundo sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 981-8745-2281; [comuníquese con Paul W](#) para obtener la contra seña. La dirección postal de los Archivos es 185 Mayhew Way, Walnut Creek, CA 94597-2065

El **Comité de Uniendo Las Orillas** se reúne a las 7:00 pm el jueves anterior a la reunión del Comité de Área (el cuarto sábado) cada mes. Zoom ID de la reunión: 988-7891-7593. [Comuníquese con George X](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Información Pública / Cooperación con la Comunidad Profesional (IP / CCP)** se reúne a las 11:00 am del tercer sábado de cada mes. Zoom Meeting ID: 568-947-843. [Comuníquese con Eric L.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Interpretación y Traducción** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [comuníquese con .](#) para obtener la contra seña.

El **Comité Web** se reúne al mediodía el tercer sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 880-3494-4851; [Comuníquese con Drew B.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **Literatura / Grapevine / La Viña** se reúne a las 9:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 824-9101-6140; [comuníquese con Richard W.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **CMCDs** se reúne a las 10:00 am el cuarto sábado de cada mes. Esta es una reunión cerrada disponible solo para CMCD y CMCD alternos. Zoom ID de la reunión: 632-553-607

La Sesión de Compartimiento de **MCDs** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes.

Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.